

2004.4.1~2005.3.31

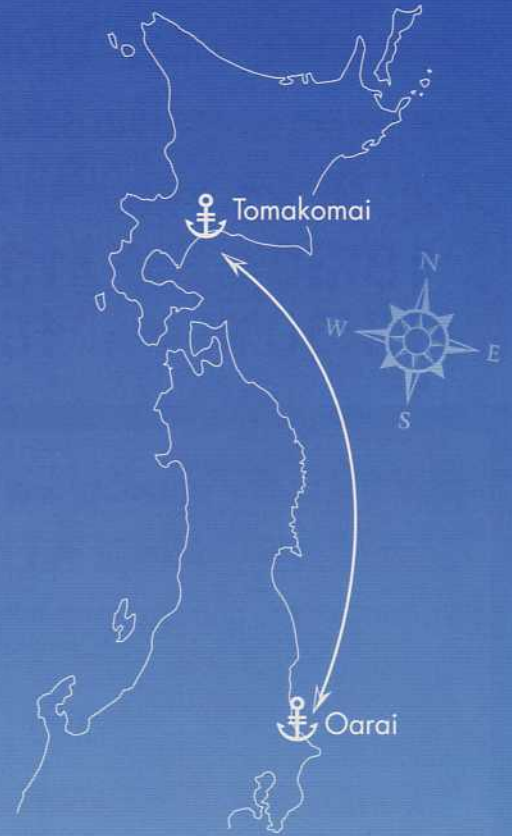
おだやかな時間を刻む船の旅

さんふらわあ みと / さんふらわあ つくば / ぼるな / へすていあ

大洗 ⇄ 苦小牧

1日2便運航

Relaxing time from shosen mitsui ferry for your wonderful journey



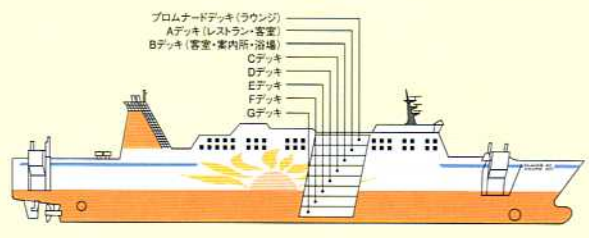
大洗と苫小牧を1日2便のクルージングで結ぶ商船三井フェリー。 ゆったりと流れる洋上の時が、旅の思い出をいっそう印象深く彩ります。

夕方便と夜便から、お客様のお好みにあわせてお選びください。 ※いずれも日曜日を除く毎日運航。ただし多客期は毎日運航

夕方便 	ばるな / へすていあ	夜便 	みと / つくば
大洗 18:30 発	⇨ 翌日 13:15 着	大洗 23:59 発	⇨ 翌日 19:45 着
⇩ 翌日 13:30 着	18:45 発	⇩ 翌日 19:00 着	23:45 発

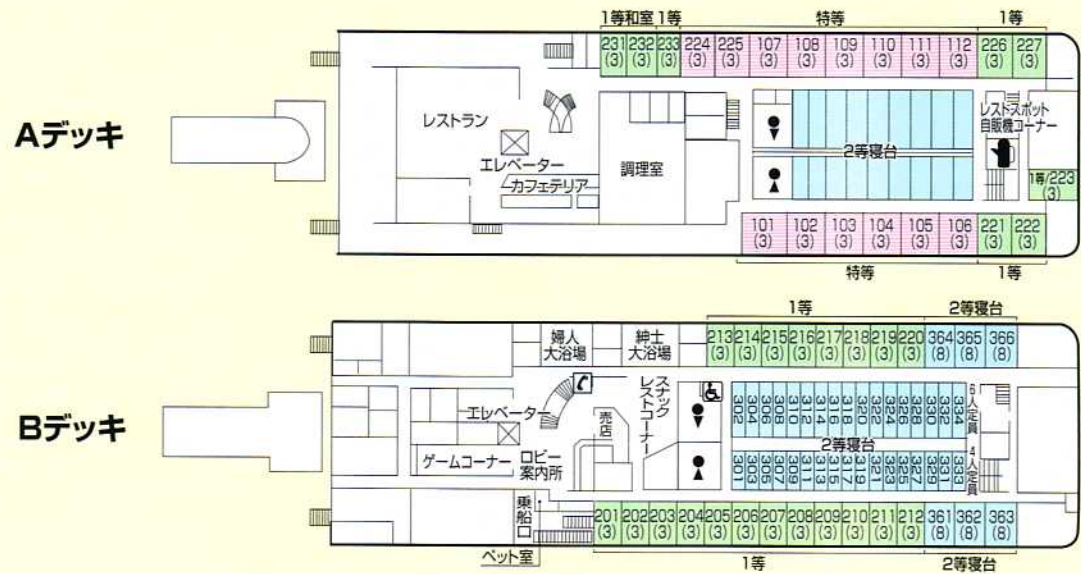
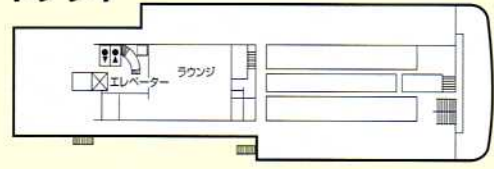
船内のご案内【「さんふらわあ みと」の例】

紳士トイレ 婦人トイレ 身障者トイレ 公衆電話 給湯室 ()内は定員数



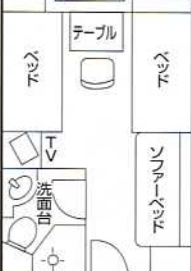
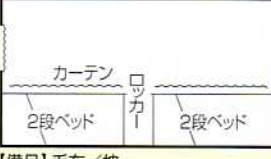
旅の舞台となる船内には、各種の客室をはじめ、レストランやラウンジ、展望浴場やサウナなど、快適な時間をおすごいただくための多彩な施設がそろっています。
※船内施設は船により異なります。各船についての情報は右頁をご参照ください。

プロムナードデッキ



客室タイプのご案内

シャワー・トイレ付きの個室から寝台なしの大広間まで、さまざまなタイプがございます。

<p>特等</p>  <p>ベッド テーブル トイレ 洗面台 ユニットバス TV 机 ロッカー</p> <p>【備品】浴衣 / バスタオル / フェイスタオル / バスマット / スリッパ / ポット / 茶器セット / アメニティセット</p>	<p>1等A</p>  <p>テーブル ベッド 洗面台 TV 机 ロッカー</p> <p>【備品】浴衣 / タオル / スリッパ / ポット / 茶器セット / アメニティセット (みと、つくばのみ) ※和室タイプもございます。また、「ばるな」「へすていあ」は1等B (シャワー・トイレなし)となります。</p>	<p>2等寝台</p>  <p>カーテン 2段ベッド ロッカー 2段ベッド</p> <p>【備品】毛布 / 枕 ※定員6名・8名タイプもございます。</p>
---	--	--

★「ばるな」「へすていあ」には、2等 (寝台なし・広間) がございます。

マイカーの旅にとっても便利! ご自宅からお車にのったままご乗船いただけ、大変便利です。 ※お車なしでもご乗船いただけます。



ばるな

- 総トン数:13,654トン
- 航海速度:24ノット
- 全長:192m
- 全幅:27m
- 旅客定員:630名
- 車両搭載数:乗用車100台
トラック180台

※1等Aはございません。

客室



特等 (洋室2名:16室)



特等 (和室2名:4室)



2等寝台 (8名)



2等



1等B (洋室2名:5室)



1等B (和洋室4名:26室)



1等B (和室4名:4室)

船内施設



エントランスホール



案内所



レストラン



喫茶/バーコーナー



展望浴場・サウナ (男女)



レストコーナー



マリンシアター



展望スペース



売店



ゲームコーナー



へすていあ

(東日本フェリー運航船)

- 総トン数:13,539トン
- 航海速度:24ノット
- 全長:192m
- 全幅:27m
- 旅客定員:703名
- 車両搭載数:乗用車100台
トラック180台

※1等Aはございません。

客室



特等 (洋室2名:28室)



2等寝台 (12名)



2等



1等B (洋室4名:24室)



1等B (和洋室4名:20室)



1等B (和室4名:5室)

船内施設



エントランスホール・案内所



レストラン



喫茶コーナー



展望浴場・サウナ (男女)



マリンシアター



展望室



ミーティングルーム



カードルーム



ゲームコーナー



売店

SHIP DATA



さんふらわあ みと

- 総トン数:11,782トン
- 航海速度:22.5ノット
- 全長:186m
- 全幅:25.5m
- 旅客定員:514名
- 車両搭載数:乗用車140台
トラック175台

※1等B・2等はございません。

■ 船内施設



ロビー(エントランス・階段)



案内所



レストラン



ラウンジ



展望浴場・サウナ(男女)



ゲームコーナー



売店

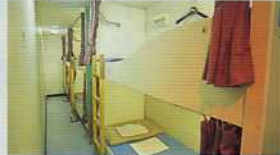
客室



特等(洋室3名:12室)



2等寝台(4名)



2等寝台(6名)



2等寝台(8名)



1等A(洋室3名:27室)



1等A(和室3名:3室)

SHIP DATA



さんふらわあ つくば

- 総トン数:12,325トン
- 航海速度:22.5ノット
- 全長:192m
- 全幅:27m
- 旅客定員:342名
- 車両搭載数:乗用車111台
トラック216台

※1等B・2等はございません。

■ 船内施設



エントランスホール



案内所・売店



レストラン



ラウンジ



展望浴場・サウナ(男女)



ゲームコーナー

客室



特等(洋室2名:4室)



特等(洋室3名:4室)



1等A(洋室2名:8室)



1等A(洋室3名:12室)



2等寝台(4名)



2等寝台(6名)

お部屋でくつろいだり、大浴場でのんびりとバスタイムを満喫したり、お客様の思いのままに自由気ままなクルーズタイムをお楽しみください。

お食事

各船のレストランでは、朝昼夕のお食事をバラエティ豊かに取りそろえております。和洋のバイキングや各種定食、ご軽食などから、ご気分にあわせてお好みのものをお召し上がりください。

夕方便



夕食 (イメージ)

■夕食 18:00~19:30

海老フライやフライドチキン、海老のチリソース煮、スパゲッティーなど和洋中のバラエティ豊かなメニューを、バイキングスタイルでお召し上がりいただけます。

大人:1,600円 子供(小学生以下):1,000円

【メニュー例】

海老フライ/フライドチキン/酢豚/スパゲッティー/焼魚/サラダ/フルーツ など約30品

■朝食 7:00~8:30

厚焼玉子や納豆や海苔、サラダやスクランブルエッグ、ウインナーなど、和食派にも洋食派にもご満足いただけるバイキングメニューです。

大人:1,000円 子供(小学生以下):800円

【メニュー例】

塩鮭/厚焼玉子/スクランブルエッグ/ウインナー/グリーンサラダ など約25品

■昼食 11:30~12:30

カレーやピラフ、丼ものなどのセットメニューをご用意しております。全品サラダ・スープ付きです。 各800円~

【メニュー例】カレーライス/海老ピラフ/スパゲッティー/豚丼/中華丼

夜便

■朝食 8:00~9:00

塩鮭や玉子焼き、味付け海苔などをセットにした和定食と、オレンジジュースやサラダ、スクランブルエッグなどをセットにした洋定食をご用意しております。 各700円

■昼食 12:00~13:00

海老フライやハンバーグなどの各種洋定食のほか、焼魚などをメインにした和定食もご用意しております。

【メニュー例】

海老フライ定食:1,000円/ハンバーグ定食:900円

/焼魚定食:800円/カレーライス:700円/

日替り定食 など

■夕食 17:30~18:30 (大洗入港日は17:00~18:00)

下船前にちょっとお腹を満たしたいという方のために、カレーや丼ものほか、うどん、そばなどの種類もご用意しております。

【メニュー例】カレーライス:700円/豚丼:600円/きつねうどん(そば):500円 など



昼食 (イメージ)

※営業時間、メニュー、料金につきましては、季節等により変更となる場合がございます。 ※記載の料金は、すべて税込です。

お買物

売店では雑誌や菓子、飲料のほか、お土産や乗船記念にぴったりの「さんふらわあ限定ハローキティグッズ」などのオリジナル商品も販売しています。



営業時間

夕方便

1日目/乗船時~21:00

2日目/8:00~下船時

夜便

1日目/乗船時~24:00

2日目/9:00~12:00・13:30~

14:30・18:00~下船時

【オリジナル商品例】

ハローキティ 携帯電話ストラップ

630円 他

ご入浴

4船ともに、サウナを備えた展望浴場がございます。大海原を眺めながら手足をのぼして、ゆったりとおくつろぎください。



営業時間

夕方便

1日目/乗船時~22:00

2日目/6:00~下船時

夜便

1日目/乗船時~24:30

2日目/8:00~下船時

【備品】

ボディソープ/リンスインシャンプー

映画観賞

夕方便(ばるなへすていあ)では、マリンシアターにて映画上映もお楽しみいただけます。



Q&A

お客様からのお問い合わせの多いご質問にお答えいたします。

Q 下船後、列車に乗り継ぐのですが・・・

A 到着時刻につきましては「船が港に着岸する予定時刻」を表記しております。当日は着岸後、クラブを設置いたしますが概ね10分前後のお時間が必要となります。また、下船口からバス・タクシー乗り場までの距離も多少ございます。ご旅行の計画は十分余裕をお持ちいただきますようお願い申し上げます。

Q キャンピングカーの料金はようになりますか?

A 車長が6m未満のキャンピングカーは乗用車航送運賃となります。車長6m以上のキャンピングカーは貨物車航送運賃が適用されます。なお、トレーラー牽引の場合は下記の運賃となります。

■牽引する車が当社規定の乗用車の場合

牽引車両車長の乗用車航送運賃 + トレーラーの車長の貨物車航送運賃

■牽引する車が当社指定の貨物車の場合

牽引車両とトレーラーを連結した状態での車長の貨物車航送運賃

Q タバコは吸えますか?

A ラウンジやホールなどの灰皿備え付けの場所や客室(個室)ではご喫煙いただくことができます。なお、2等・2等寝台は全席禁煙、また船内通路等の禁煙区画での喫煙はお断りしております。

Q ペットも一緒に乗船できますか?

A ご乗船いただけます。ただし専用のペトルームをご利用いただくため、客室内にお連れいただくことはできません。詳しくはホームページ(www.sunflower.co.jp)をご覧ください。 ※「へすていあ」にはペトルームはございません。

★ご予約は、お電話またはインターネットで★

※東京都北・北海道営業部では、発券業務を行っておりません。ご注意ください。

このほかにも疑問や質問がございましたら、お問い合わせください

お客様各位

商船三井フェリー株式会社
代表取締役社長 中村清次

拝啓 時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。
平素は、弊社海上輸送サービスに格別のお引き立てを賜り、厚く御礼申し上げます。

運賃改定のお知らせ

弊社は、安全運航と顧客サービスの向上をモットーとし、地球環境に優しい輸送手段への転換：「モーダルシフト」の担い手として、お客様へ海上輸送サービスを提供させて頂き、創立以来はや4年目を迎えることができました。これも偏にお客様からのご愛顧の賜物であるものと感謝申し上げます。

さて、日本国内においてはバブル経済崩壊後、各業界において規制緩和が実施され、本格的な市場経済への移行期中、弊社もこれまでの輸送サービスを維持し、自由競争に耐え得る体制を構築すべく、航路の改編、共同運航の実施、海陸従業員の合理化、たゆまぬ諸経費の節減等々、合理化努力を重ねております。

また、ここ数年来の原油価格は、世界的な需給に対する将来的不安感からジリジリと上昇、高止まりしてはいましたが、お客様のご負担とならないよう企業努力によって吸収すべく努めて参りました。

しかしながら、皆様方もご存知であります昨今の原油価格の異常な急騰は、燃料費が総コストの約20～25%を占める私ども船社の経営を直撃し、自助努力による吸収では対応不可能な非常事態となっております。直近の原油価格は、イラクをはじめとする中東情勢の不安定等が原油需給の先行き逼迫感を助長し、半年前の約1.5倍にまで急騰しております。

つきましては、お客様におかれましては大変なご負担になりますこと誠に遺憾ではございますが、2004年10月1日より、弊社運賃の改定をお願い申し上げますので、諸般の事情をご賢察の上、何卒ご理解賜りますようお願い申し上げます。

今後共、安全運航と一層のサービス向上に努めて参る所存でございますので、お客様の倍旧のご支援を賜りますようお願い申し上げます。

敬具

【2004年度下期 大洗・苫小牧航路運賃表(2004年10月1日～2005年3月31日)】

旅客運賃<片道>

(大人1名様)

<単位:円>

	特等	1等A	1等B	2等寝台	2等
一般運賃	19,500	16,500	13,500	9,500	7,000
復路運賃 10%OFF *有効期間:14日以内	17,550	14,850	12,150	8,550	6,300
JAF会員割引運賃 10%OFF *往路・復路ともに有効					
学生割引運賃 10%OFF *往路・復路ともに有効				8,550	6,300

小児運賃は上記一般運賃の半額となります。

自転車・二輪車運賃<片道> (1台)

<単位:円>

	自転車・50cc以下	二輪車50cc超400cc以下	二輪車400cc超
一般運賃	4,300	8,300	10,300

■手回り品(小動物や鉢植えなど)のお持ちこみ料金は2,000円となります。

*お持ちこみいただけないものやお取扱回数に限りがあるものもございますので、ご乗船前に必ずお問い合わせください。

乗用車運賃<片道>

(車1台+運転手1名の2等運賃)

<単位:円>

	5m未満	1m増す毎に
一般運賃	23,000	5,000
復路運賃 10%OFF *有効期間:14日以内	20,700	4,500
JAF会員割引運賃 10%OFF *往路・復路ともに有効		
学生割引運賃 10%OFF *往路・復路ともに有効		

貨物車運賃<片道>

(車1台+運転手1名の2等運賃)

<単位:円>

	4m未満	5m未満	6m未満	7m未満
一般運賃	46,620	58,280	69,930	81,590
復路運賃 *有効期間:14日以内 10%OFF	41,960	52,460	62,940	73,440

